

## عقد بيع وتوزيع مادة المازوت الأخضر

فيما بين الموقعين أدناه:

الفريق الأول: شركة موبایل انتريم كومباني رقم 2 ش.م.ل.، المسجلة في السجل التجاري في بيروت تحت الرقم /1000382/، رقمها المالي /291711/، مركزها الرئيسي في بناية تاتش، جادة فؤاد شهاب، بيروت، لبنان.

الفريق الثاني: شركة محمد وجمال عثمان "عثمان للمحروقات والتجارة العامة" (شركة تضامن)، المسجلة في السجل التجاري في بيروت تحت الرقم /3000127/، رقمها المالي /313769/، مركزها الرئيسي في بناية عثمان، حي الجبل، الشارع العام، البداوي، طرابلس، لبنان، ممثلة في هذا العقد بشخص المدير العام السيد جمال محمود عثمان.

### مقدمة:

لما كان الفريق الأول يتولى تشغيل الشبكة الخليوية الثانية في لبنان لصالح ولحساب الدولة اللبنانية، وهو بحاجة إلى شراء مادة المازوت الأخضر ونقلها وتعبئتها في خزانات المولدات الكهربائية التابعة لمركز الشركة الرئيسي و مستودعاته ومراكز البيع والسنترالات التابعة له (فيما يلي "المراكز العائدة للفريق الأول")، وقد أطلق لهذه الغاية مناقصة بتاريخ 12 حزيران 2025، من أجل إختيار أفضل عرض وقد تم إختيار الفريق الثاني من أجل شراء مادة "المازوت الأخضر" ونقلها وتعبئتها في خزانات المولدات الكهربائية الموجودة في المراكز العائدة للفريق الأول،

ولما كان الفريق الأول قد وافق على عرض الفريق الثاني وفقاً لأحكام وشروط هذا العقد،

لذلك،

فقد تم الاتفاق بالرضى والقبول المتبادلين بين الفريقين الأول والثاني على ما يلي:

### المادة الأولى:

تعتبر المقدمة أعلاه بالإضافة الى مرفقات هذا العقد جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد.

## المادة الثانية:

- 1.2** تعهد الفريق الثاني وأخذ على عاتقه والتزم بموجب هذا العقد، ببيع وتزويد الفريق الأول مادة "المازوت الأخضر" وبنقلها وبتفريغها في خزانات المولدات الكهربائية التابعة لمركز الفريق الأول الرئيسي و مستودعاته ومراكز البيع والسنترالات التابعة له (فيما يلي "المراكز العائدة للفريق الأول") الموجودة على كافة الأراضي اللبنانية والمحددة في الجدول رقم (1) المرفق بهذا العقد. وقد صرح الفريق الثاني بأنه أخذ علماً بعدد هذه المولدات وبتوزيعها الجغرافي في المناطق المأهولة وغير المأهولة وبسعة خزاناتها وذلك وفقاً لما هو مبين في الجدول رقم (1) الأنف الذكر. وقد أكد الفريق الثاني بأن صهاريجها يمكنها الوصول مباشرة الى كافة هذه المراكز العائدة للفريق الأول المبينة في الجدول رقم (1) المرفق بهذا العقد.
- 2.2** تعهد الفريق الثاني بتأمين مادة "المازوت الأخضر" للمراكز العائدة للفريق الأول المحددة في الجدول رقم (1) المرفق ربطاً، كما لأية مراكز جديدة قد ينشئها الفريق الأول خلال مدة هذا العقد.
- 3.2** تعهد الفريق الثاني والتزم بتأمين مادة "المازوت الأخضر" للفريق الأول حسب المواصفات التي تحددها وزارة الطاقة والمياه وتحت أية ظروف إن كانت أمنية أو بسبب الأحوال الجوية.
- 4.2** يحق للفريق الأول في أي وقت:
- أن يعدل في مواعيد البيع والتوزيع والتفريغ متى اقتضت الحاجة.
  - أن يطلب فحص جودة وكمية المازوت قيد التعبئة في أي وقت كما ويحق للفريق الأول أن يطلب فحص عدادات شاحنات توزيع المازوت التابعة للفريق الثاني.
  - أن يعدل في المواقع الجغرافية لمراكزه المحددة في الجدول رقم (1) المرفق بهذا العقد بشرط أن يعلم الفريق الثاني مسبقاً بذلك خلال يومي عمل (48 ساعة) على الأقل قبل القيام بالتعديل المذكور.
- وقد أكد الفريق الثاني إلتزامه بتعديلات وطلبات الفريق الأول هذه وإعتبارها جزءاً لا يتجزأ من موجباته المنصوص عنها في هذا العقد دون أن يتحمل الفريق الأول أية أعباء مادية غير تلك المنصوص عنها في هذا العقد.
- 5.2** أكد الفريق الثاني للفريق الأول بان مادة "المازوت الأخضر" هي متوافرة لديه (أي لدى الفريق الثاني) وسوف تبقى متوافرة لديه بصورة دائمة وبمخزون يلبي دائماً حاجات الفريق الأول بشكل مستمر. وأقر الفريق الثاني بان تأكيده المذكور، يشكل أحد الشروط الجوهرية واحد الدوافع الرئيسية والجوهرية التي حملت الفريق الأول على التعاقد مع الفريق الثاني بموجب العقد الحاضر.

### المادة الثالثة:

- 1.3 تعهد الفريق الثاني ببيع وتزويد الفريق الأول مادة "المازوت الأخضر" وذلك بصورة مستمرة وبشكل دوري طيلة مدة نفاذ هذا العقد، في مواعيد البيع والتسليم والتفريغ التي يحددها له الفريق الأول.
- 2.3 تعهد الفريق الثاني بان يلتزم بمواعيد التسليم والتفريغ بدقة وبدون اي تأخير وفقاً لما هو مشار اليه في البند (1.3) أعلاه. وقد صرح الفريق الثاني بأنه أخذ علماً بالمخاطر التي قد تترتب عن توقف مولد أو أكثر من المولدات الكهربائية العائدة للفريق الأول عن العمل بسبب تأخر الفريق الثاني عن تأمين المحروقات لها في الوقت المحدد، والتي سوف تؤدي الى مشاكل عديدة منها توقف البث والارسال الخليوي وخلافه وما قد ينتج عن ذلك من اضرار وخسائر مادية ومعنوية سوف تلحق حكماً بالفريق الأول، وتعهد الفريق الثاني تبعاً لذلك، بالاحتراز، وبأن يتخذ دوماً وبصورة مسبقة جميع التدابير التي تكفل تأمين مادة "المازوت الأخضر" الى المراكز العائدة للفريق الأول في مواعيد التسليم دون اي تأخير في المواعيد المحددة كما جاء اعلاه.

### المادة الرابعة:

- تعهد الفريق الثاني بان يسلم الى الفريق الأول مادة "المازوت الأخضر" وبان يقوم بتفريغها في خزانات المولدات الكهربائية في المراكز العائدة للفريق الأول ضمن الاحكام التالية:
- 1.4 يحدد الفريق الأول للفريق الثاني مسبقاً مواعيد التسليم والتفريغ وفقاً لأحكام البند (1.3) من المادة الثالثة أعلاه وضمنها أيضاً مواعيد ونقاط إلتقاء ممثلي الفريقين الأول والثاني للقيام بعمليات التفريغ، وتعهد الفريق الثاني بإجراء عملية التسليم والتفريغ دون اي تأخير وذلك خلال مهلة ساعتين كحد أقصى من تاريخ تبلغه طلب الفريق الأول بذلك عبر الفاكس أم هاتفياً، كما تعهد الفريق الثاني بتأمين خط إتصال هاتفي دائم مع الفريق الأول مخصص لغايات هذا العقد. يتم التسليم والتفريغ دوماً بحضور وبإشراف مراقب أو أكثر من مراقبي الفريق الأول وضمن التعليمات الشفهية التي تصدر عن مراقبي الفريق الأول والذي تعهد الفريق الثاني بالإلتزام بها، على ان يدون في إذن التسليم الرقم الظاهر على العداد قبل وبعد حصول عملية التعبئة وذلك بإشراف ممثلي الفريقين الأول والثاني.
- 2.4 عند إنجاز كل عملية تفريغ يسلم ممثل الفريق الثاني الى ممثل الفريق الأول نسخة عن فاتورة "التعبئة" تبين الكمية التي تم تفريغها فعلياً وقيمتها إثباتاً لإتمام عملية التفريغ.
- 3.4 يلتزم الفريق الثاني بنقل مادة "المازوت الأخضر" الى المراكز العائدة للفريق الأول بواسطة صهاريج نقل مخصص استعمالها حصراً لهذه الغاية والعاملة ضمن شبكة التوزيع العائدة للفريق الثاني. وقد أكد الفريق الثاني بتخصيص صهاريج لإتمام موضوع هذا العقد لا تستخدم لنقل اية مواد غير مادة المازوت.
- 4.4 يتعهد الفريق الثاني بان يراعي خلال عملية النقل والتفريغ في خزانات المولدات الكهربائية العائدة للفريق الأول المعايير والتدابير المناسبة والمعتمدة من قبل الفريق الأول، وذلك على النحو الذي يضمن عدم حصول اية حوادث أو اضرار قد تلحق بالمراكز العائدة للفريق الأول أو بمحطات البث و/او بالعقارات القائمة عليها هذه المحطات و/او بالعقارات المجاورة و/او بالأشخاص الثالثين و/أو بموظفي ومستخدمي الفريقين الأول والثاني.

وقد صرح الفريق الثاني بأنه أخذ علماً كافياً بالتدابير والمعايير المعتمدة من قبل الفريق الأول لهذه الجهة وتعهد الالتزام بها.

5.4 أكد الفريق الثاني بأن جميع مخاطر النقل والتفريغ والتسليم، التي قد تلحق بالفريق الأول وبمستخدميه وبالأشخاص الثالثين وبمستخدمي الفريق الثاني، المترتبة من جراء تفريغ مادة "المازوت الأخضر" في المراكز العائدة للفريق الأول، هي مؤمن عليها في بوليصة التأمين الصادرة عن Berytus وقد ضم الفريقان الأول والثاني الى العقد الحاضر نسخة عن هذه البوليصة كجدول رقم (3).

#### المادة الخامسة:

1.5 يستوفي الفريق الثاني من الفريق الأول مبلغاً يمثل قيمة جميع المحروقات السائلة (مادة المازوت "الأخضر") وفقاً لسعر هذه المحروقات السائلة (مادة المازوت "الأخضر") الصادر اسبوعياً عن وزارة الطاقة والمياه، محسوماً منه مبلغاً وقدره \$/0.66 (ستة وستون سنتاً أميركياً) عن كل عشرين (20) ليترًا لصالح الفريق الأول بحسب سعر المبيع كما هو مذكور اعلاه بالإضافة إلى سعر النقليات على كل عملية تفريغ بالاستناد الى التاريخ الفعلي لكل عملية تفريغ.

2.5 من المتفق عليه صراحة أن مستحقات الفريق الثاني المحددة في البند (1.5) أعلاه تشمل الضريبة على القيمة المضافة كما وتشمل كلفة التعبئة والنقل من خزانات الفريق الثاني الى نقاط التفريغ. وبعبارة أخرى، صرح الفريق الثاني بأن مستحقاته المذكورة في البند (1.5) أعلاه، تشكل جميع حقوقه (أي حقوق الفريق الثاني كافة) من الفريق الأول عن هذا العقد وعملاً به.

3.5 تتم المحاسبة شهرياً ابتداءً من تاريخ هذا العقد وفقاً للكمية التي جرى تفريغها فعلياً في خزانات المولدات الكهربائية في المراكز العائدة للفريق الأول على أساس فواتير "التعبئة" الموقعة من الفريقين وبناءً على فاتورة يرسلها الفريق الثاني الى مركز الفريق الأول الرئيسي بمجمل المبالغ التي إستحققت عن الشهر المنصرم تتضمن:

- المراكز العائدة للفريق الأول الذي جرى تعبئة خزانات مولداتها الكهربائية أسبوعياً وموقعها الجغرافي وتاريخ حصول عمليات التعبئة.

- الكميات التي جرى تفريغها فعلياً في الخزانات العائدة للمراكز العائدة للفريق الأول المذكورة أعلاه وقيمة هذه الكميات.

- أسعار الكميات المعبئة أسبوعياً مع تبيان السعر الرسمي والحسم المرادف لها.

يسدد الفريق الأول الى الفريق الثاني قيمة كل فاتورة صادرة عن هذا الاخير بعد أن يوافق عليها الفريق الأول بالليرة اللبنانية على أساس سعر صرف السوق الموازي بتاريخ الدفع، وذلك ضمن مهلة شهر من تاريخ إستلامها وقبولها من قبل الفريق الأول وذلك عبر التحويل المصرفي إلى حساب الفريق الثاني حسب التفاصيل التالية:

|                             |                                                                        |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Bank Name                   | BLOM Development Bank S.A.L                                            |
| Branch Name                 | TRIPOLI BRANCH                                                         |
| Swift Code                  | BDBLLBBEXXX                                                            |
| Beneficiary Name            | SOCIETE MOHAMAD & JAMAL OSMAN<br>LILMAHROUKAT WATTIJARA LAAMA<br>S.N.C |
| إسم الحساب (باللغة العربية) | شركة محمد و جمال عثمان (عثمان للمحروقات و التجارة العامة) - شركة تضامن |
| Name of Account             | Current Account                                                        |
| Account Number              | 003/001/353/0052685/014                                                |
| IBAN Number                 | LB73 0127 0003 0013 5300 5268 5014                                     |

4.5 في حال تبين للفريق الأول بالرغم من إنفاذ أحكام البند (2) من المادة الرابعة أعلاه، وجود إختلاف بحسب واقع الحال بين الكمية المفرغة فعلياً في أي من المراكز العائدة للفريق الأول وبين الكمية المذكورة في فاتورة "التعبئة"، يصار عندئذ الى إعادة إجراء المحاسبة بين الفريقين الأول والثاني على اساس واقع الحال. أكد الفريق الثاني بأن مستحقاته المحددة في البند (1.5) أعلاه هي غير قابلة لأية زيادة مهما كان نوعها أو موضوعها أو سببها.

#### المادة السادسة:

تعهد الفريق الثاني بتأمين مادة "المازوت الأخضر" للفريق الأول بشكل مستمر للمراكز العائدة للفريق الأول في المناطق الجبلية الوعرة وغير المأهولة. وبصورة عامة، تعهد الفريق الثاني بأن يتخذ دوماً وبصورة مسبقة، جميع التدابير والاجراءات، وبأن يتابع بصورة مستمرة، كل ما يلزم من أجل تأمين مادة "المازوت الأخضر" بذات المواصفات المحددة من قبل وزارة الطاقة والمياه للمراكز العائدة للفريق الأول كما جاء في هذا العقد.

#### المادة السابعة:

صرح الفريق الثاني بأنه يبقى وحده مسؤولاً عن أي تبخير أو سيلان أو تسريب في مادة "المازوت الأخضر" قد يحصل خلال عملية النقل والتفريغ في خزانات المولدات الكهربائية التابعة للمراكز العائدة للفريق الأول.

#### المادة الثامنة:

في حال حصول اي عيب في عمل المولدات الكهربائية التابعة للمراكز العائدة للفريق الأول سببه نوعية المحروقات المفترغة من قبل الفريق الثاني في خزانات المولدات المذكورة في هذا العقد، فإن الفريق الثاني يتعهد بان يتحمل وحده وعلى كامل مسؤوليته وعلى كامل نفقته ازالة وتعويض جميع الاضرار التي لحقت بالفريق الاول.

#### المادة التاسعة: السرية

تعهد الفريق الثاني بان يلتزم بموجب السرية في كل ما قد يصله من مستندات أو معلومات أو أوراق اثناء أو بمناسبة العمل بهذا العقد، وقد كفل الفريق الثاني وضمن التزام جميع اجرائه ومستخدميه ومتعاقيه بموجب السرية كما جاء أعلاه.

#### المادة العاشرة: التنازل والتفرغ عن العقد.

للفريق الأول حق التفرغ و/أو التنازل في اي وقت عن هذا العقد لمصلحة اي شخص ثالث قد يحل محله في تشغيل و/أو في ادارة الشبكة الخليوية الثانية، وذلك دون الحاجة الى موافقة الفريق الثاني المسبقة أو اللاحقة. ينتج التنازل/التفرغ حكماً وعفواً جميع مفاعيله القانونية فور توقيعه وتسري لصالح المتنازل له وعليه، جميع الحقوق والموجبات والشروط والأحكام التي يراها العقد الحاضر دون الحاجة الى اية معاملة أو إجراء .

#### المادة الحادية عشر: الرسوم والضرائب

يتحمل كل فريق الرسوم والضرائب التي قد تتوجب عليه قانوناً عملاً بهذا العقد.

#### المادة الثانية عشر: مدة العقد

حددت مدة هذا العقد بسنة واحدة تبدأ من تاريخ توقيعه.

#### المادة الثالثة عشر: الفسخ

1-13: يحق للفريق الأول الحق في أي وقت ودون أن يكون ملزماً ببيان السبب/الأسباب بإنهاء/فسخ هذا العقد قبل إنقضاء مدته، كل ذلك دون أية مسؤولية على الفريق الأول بأي موضوع ولأي سبب، على أن يبلغ الفريق الأول قراره بالإنهاء/الفسخ إلى الفريق الثاني شهر واحد قبل تاريخ الفسخ/الإنهاء الفعلي، ولا يترتب على هذا الفسخ/الإنهاء الفعلي أية تعويضات أو خلافه لصالح الفريق الثاني باستثناء تأدية موجباته المنصوص عنها في هذا العقد حتى تاريخ الفسخ الفعلي.

13-2: يعتبر العقد الحاضر مفسوخاً حكماً وعفواً وتلقائياً ودون الحاجة إلى أي إنذار أو إلى أية مراجعة قضائية أو غير قضائية ودون ترتب أي مسؤولية على الشركة في حال تحقق إحدى حالات الفسخ المحددة في المادة 33 من قانون الشراء العام رقم 2021/244 مع حق الشركة بالتعويضات المنصوص عليها في المادة المذكورة.

#### المادة الرابعة عشر: ضمان حسن التنفيذ

تعهد الفريق الثاني بأن يقدم إلى الفريق الأول خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ توقيع هذا العقد كفالة مصرفية تضامنية صالحة طيلة مدة سريان هذا العقد من تاريخ إصدارها، تدفع غب طلب الفريق الأول بمبلغ وقدره 5% من القيمة التقديرية للمشتريات السنوية بالدولار الأميركي Fresh (حسب العرض المقدم من الفريق الثاني) صادرة عن أحد المصارف اللبنانية المصنفة BBB وما فوق لصالح الفريق الأول تكفل وتضمن بالتكافل والتضامن مع الفريق الثاني طيلة مدة سريان هذا العقد، حسن تنفيذ الفريق الثاني لموجباته وفقاً لهذا العقد. في حال نفذ الفريق الأول الكفالة المذكورة كلياً أو جزئياً، يتعهد الفريق الثاني، في مهلة أقصاها ثلاثة أيام من تاريخ تنفيذ الكفالة المصرفية الكامل أو الجزئي، بإعادة قيمة الكفالة المصرفية المنفذة كلياً أو جزئياً إلى الحد الأقصى لقيمتها كما هي محددة أعلاه عبر تسليم الفريق الأول المستند الصادر عن المصرف (مصدر الكفالة المصرفية) الذي يثبت إلزام هذا الأخير مجدداً بالكفالة المصرفية بحدها الأقصى.

وقد أرفق الفريقان بهذا العقد نموذج عن الكفالة المصرفية المذكورة أعلاه بمثابة جدول رقم (2).

#### المادة الخامسة عشر:

في حال تأخر الفريق الثاني عن القيام بموجباته المذكورة في هذا العقد في الوقت المعين من قبل الفريق الأول تحتسب غرامة تأخير نقدية نسبتها (1%) من قيمة الفاتورة عن كل يوم تأخير في انجاز الأعمال المطلوبة، ويُعتبر كسر النهار نهائياً كاملاً، على أن لا تزيد هذه الغرامات عن (10%) من قيمة الفاتورة. وإذا تجاوزت غرامات التأخير النسبة المذكورة، تُطبق أحكام المادة 33 من قانون الشراء العام في هذا الشأن. وفي جميع الأحوال يُصادر ضمان حسن التنفيذ مؤقتاً إلى حين تصفية التلزم.

المادة السادسة عشر: الإختصاص القضائي

كل نزاع حول تفسير أو تنفيذ هذا العقد يكون من اختصاص محاكم بيروت.

المادة السابعة عشر:

حرر هذا العقد ووقع من قبل الفريقين الأول والثاني في بيروت بتاريخ ٢٠٢٤/٩/٢٠ على نسختين أصليتين، بيد كل فريق نسخة أصلية للعمل بها عند الاقتضاء.

الفريق الأول

شركة موبايل انتريم كومباني رقم 2 ش.م.ل.

سالم العيتاني

رئيس مجلس الإدارة المدير العام

التوقيع:

*Salem Aitani*

نبال متى سلامة

المدير المالي

التوقيع:

*N. M. S.*

الفريق الثاني

شركة محمد وجمال عثمان "عثمان للمحروقات  
والتجارة العامة" (شركة تضامن)

جمال محمود عثمان

التوقيع

شركة عثمان للمحروقات  
والتجارة العامة  
٠٦/٣٩ ٢٠٣٩  
*J. M. O.*

*J. M. O.*

2/ 2025  
00000  
2024  
شركة عثمان للمحروقات  
والتجارة العامة

جدول رقم (1)

| Site Destination    | REGION               | Estimated Monthly Quantity (Liter) | Tank Capacity (Liter) |
|---------------------|----------------------|------------------------------------|-----------------------|
| Justice MPT         | Beirut               | 50,000                             | 15,000                |
| Touch Building (HQ) | Beirut               | 100,000                            | 12,000                |
| Tall MPT            | North - Tripoli      | 35,000                             | 22,000                |
| Baalbak RSC         | bekaa                | 4,000                              | 2,000                 |
| Chtoura RSC         | Bekaa - Zahle        | 5,000                              | 2,000                 |
| Halba RSC           | North                | 3,000                              | 4,000                 |
| Nabatieh RSC        | South                | 6,000                              | 2,000                 |
| Saida RSC           | South - Saida        | 5,000                              | 1,000                 |
| Tyr RSC             | South - Tyre         | 2,000                              | 2,000                 |
| Bir_Hassan          | Beirut               | 50,000                             | 10,800                |
| Jdeideh_MPT         | Mount Lebanon - Metn | 55,000                             | 11,700                |
| Mansourieh          | Mount Lebanon - Metn | 1,000                              | 1,000                 |
| Saida_MPT           | South - Saida        | 10,000                             | 6,000                 |
| Marj RSC            | Bekaa                | 1,000                              | 2,000                 |

## جدول رقم (2)

بيروت في .....  
السادة شركة موبايل انتريم كومباني رقم 2 ش.م.ل.  
جادة فؤاد شهاب، الباشورة، بيروت، لبنان

كفالة مصرفية برقم.....

بالتكافل والتضامن مع المدين إن ..... (فيما يلي:  
"المصرف")، يكفل ويضمن بموجب هذه الكفالة وبالتكافل وبالتضامن مع شركة .....  
(فيما يلي: "المدين")، بأن يسدد إلى شركة موبايل انتريم كومباني رقم 2 ش.م.ل. (فيما يلي:  
"الشركة") كل مبلغ لغاية /...../ د.أ. (..... فقط لا غير) fresh قد يستحق  
"للشركة" في ذمة "المدين" عن العقد الموقع بينهما بتاريخ ..... بموضوع خدمة  
ال "....."

بناءً عليه:

- 1- يتعهد "المصرف" بأن يدفع فوراً "و حكماً" و عفواً و تلقائياً "لأمر" "الشركة" أو من يحل محلها، نقداً أو بموجب شيك مصرفي أي مبلغ لغاية الحد الأقصى لقيمة الكفالة المصرفية البالغة مبلغاً وقدره /...../ د.أ. (..... أميركي فقط لا غير) وذلك عند أول طلب خطي يصدر عن "الشركة" بموجب كتاب أو كتب توقعها "الشركة"، ومن دون ذكر الأسباب وراء هذه المطالبة أو المطالبات، و دون الحاجة إلى أية معاملة قضائية أو غير قضائية في هذا الخصوص.
- 2- تنازل "المصرف" بموجبه ومسبقاً، عن أي حق في المناقشة و في الاعتراض على الدفع كما و يتنازل "المصرف" عن قبول أي إعتراض من قبل "المدين" أو من غيره على الدفع، و ذلك في كل ما يتعلق بدفع المبلغ المطلوب من قبل "الشركة" لغاية الحد الأقصى لقيمة هذه الكفالة المصرفية المتضامنة. كما يتعهد "المصرف" بعدم حجز قيمة الكفالة المصرفية كلياً أو جزئياً تحت يده أياً كان سبب هذا الحجز ومهما كان موضوعه.
- 3- يؤكد "المصرف" بأن التزاماته وتعهداته وإقراراته المنصوص عنها في هذه الكفالة المصرفية المتضامنة هي ملزمة له على وجه نهائي غير قابل للرجوع أو للتعديل.
- 4- تبقى هذه الكفالة المصرفية صالحة طيلة مدة سريان العقد المشار اليه اعلاه من تاريخ الإصدار وتجدد بصورة تلقائية طيلة مدة سريان العقد دون الحاجة إلى أي طلب في هذا الخصوص، وتعتبر لاغية حكماً فقط عند انتهاء العقد أو فسخه لأي سبب.
- 5- يقر المصرف بأن للشركة الحق في التفرغ و/أو التنازل عن الحقوق والموجبات التي تنتجها هذه الكفالة إلى الجمهورية اللبنانية أو أي شخص تعينه وتسند إليه مهمة إدارة وتشغيل الشبكة الخلوية الثانية بدلاً من الشركة.

6- تخضع هذه الكفالة المصرفية وتفسر وفقاً لأحكام القانون اللبناني، وأن أي منازعات قد تنشأ عنها أو فيما يتعلق بتفسيرها وتنفيذها يكون من إختصاص محاكم بيروت.

7- في كل ما يتعلق بهذه الكفالة المصرفية، إتخذ "المصرف" محل إقامة له في مركزه الرئيسي في

.....

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

### حدول رقم 3

B E R Y T U S

#### PUBLIC LIABILITY POLICY

Whereas the policyholder has accepted to pay the premium specified hereinafter, BERYTUS INSURANCE & REINSURANCE CO. SAL (hereinafter called THE COMPANY) hereby agrees to insure against loss, Damage or Liability to the extent and in the manner provided

**Policyholder** : M/S OTHMAN PETROLEUM CO.

**Address** :

**Policy / End. No.** : 01-PLN-25-005011

**Code** : 0900

**Limit of Liability** : USD 100,000.00

**Inception** : 10-Feb-2025 At Noon

**Total Premium** : As Per Invoice No. PDN-010824 Attached  
(stamp duty paid as per Decree-Law No. 67)

**Expiry** : 10-Feb-2026 At Noon

**Nature of Risk** : Distribution

**Location** : Lebanese Territory

**Plot No.** :

**Currency** : U.S.D.

**Limit** : Bodily Injury / Person : 10,000.00

**Maximum / Claim** : 10,000.00

Material Damage / Event : 10,000.00

**Maximum / Claim** : 10,000.00

/ Person :

**Maximum / Claim** :

**Maximum / Claim** :

**Maximum in The Aggregate** : 100,000.00

**All Claimants Shall be Treated at** : 3rd Class

#### Conditions of covers :

This policy is issued to cover the pecuniary consequences of the legal liability of the Insured, as a result of accidents causing Bodily Injury and/or Material Damage to third parties in accordance with Lebanese Laws and Jurisdictions, in force during Distribution of Petroleum Products to Clients over the Lebanese Territory.

It is a Warranty under this policy that No Indemnity will be due unless the Company is found legally responsible.

#### The cover granted under this policy excludes:

- Scratching & Denting.
- Breakage of Mirrors.
- All kind of Professional and Product Liability.
- War, Sabotage and Terrorism.
- All kind of Political Risks.

#### Sanction Limitation & Exclusion Clause (As of Dated 1.1.2011):

No (re)insurer shall be deemed to provide cover and no (re)insurer shall be liable to pay any claim or provide any benefit hereunder to the extent that the provision of such cover, payment of such claim or provision of such benefit would expose that (re)insurer to any sanction, prohibition or restriction under United Nations resolutions or the trade or economic sanctions, laws or regulations of the European Union, United Kingdom or United States Of America.

No modification, addition &/or deletion are accepted unless stipulated endorsement by the Company.

شروط ملحق: على جميع الشروط العامة والخاصة والاستثناءات الملحوظة في هذا العقد ومرفقاته وملاحقه

Read and approved

Issued in Duplicate in Beirut

POLICYHOLDER / INSURED

Date: 11-Feb-2025 JH

For THE COMPANY



Berytus Insurance and Reinsurance Co. S.A.L., Azoury Center, Alfred Naccache Ave., P.O.Box 165152, Achrafieh, Beirut, Lebanon  
Tel +961.1.331331, Fax +961.1.329076, Home page: www.berytus.com e-mail:berytus@berytus.com

Capital LBP 6,000,000,000 Fully Paid - V.A.T. No. 5941-601- R.C.B. 27330 - Registered on 15/12/72 in the Register of Insurance Institutions of Lebanon under # 133 in conformity with decree # 2401 dated 23/05/72 and subject to decree-law # 9812 dated 04/05